ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ ။ ။ ဧရာဝတီ မြည့် စချိုသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် နှင့်

နေ့စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်	မှတ်ချက်
၄.၁.၂၀၁၁	ဝင်စာ ရရှိသည်။	
၇.၁.၂၀၁၁	ဟိုတယ် ၊ ခရီး သို့ သဘောထား တောင်း သည်။	
။	။ မှ သဘောထား ရရှိသည်။	
၁၄.၁.၂၀၁၁	MIC <၂/၂၀၁၁> <၁၄.၁.၂၀၁၁> သို့ တင်ပြသည်။	
၁၉.၁.၂၀၁၁	TC <၂ / ၂၀၁၁> သို့ တင်ပြသည်။	
.၁.၂၀၁၁	Cabinet <၄ / ၂၀၁၁> အား မှတ်တင် တင်ပြ ပို့ သည်။	
	ပရမ - ၇ဇ / ၂၀၁၁ <၁၀.၂.၂၀၁၁> ရရှိသည်။	



ပုံစံ (မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့် ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ - ၇၈၆ / ၂၀၁၁ ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၁၀ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးတေဇ

(ခ) အဘအမည် ဦးမြင့်ဆွေ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကမရ (နိုင်) ၀၂၄၀၉၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် – ၈၆၊ အင်းယားလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဧရာဝတီဒြေ့စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ (များ) မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁)၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် (၂-A၊ ၂-B၊ ၂-C)၊ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ကျပ်) ၄၃၃၈၇.၂၉ (သန်း) (အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၃.၀၀) သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် လေးသောင်း၊ သုံးထောင်၊ သုံးရာရှစ်ဆယ့်ခုနှစ်သန်း၊ နှစ်သိန်း၊ ကိုးသောင်း)

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၆ / ၂၀၁၁(မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၇၂ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလဆန်း ၇ ရက်
(၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၀ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ နှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန မှတစ်ဆင့် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား(၁၃-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး(၁၉-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏(၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်၊ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်)သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့် မပြုရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ(၂၇-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ (၄/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူ ခွင့်ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) အား ဟိုတယ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၇၈၆/ ၂၀၁၁ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ဝန်ဆောင်မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံးရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၃။ ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) သည် ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ်သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက ယင်းသဘောတူစာချုပ် နှင့် Kandawgyi Palace Hotel အား ကုမ္ပဏီမှ ပိုင်ဆိုင်သည့် အထောက်အထားများကို မိတ္တူ(၅)စောင်စီဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့ အပျက်မကွက် ပေးပို့တင်ပြရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင် သို့ သီးခြားတင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေး အတွက် အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထားသည့်အတိုင်း စီစဉ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊မြေထု ညစ်ညမ်းမှု ၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၈။ ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (သုံး)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့ပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံ ဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ / အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ၏ စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး (တစ်)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၉။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ်ဒေသလိပ်စာ နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏

နေရပ်လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်)တို့ပြောင်းလဲမှုရှိတိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် တင်ပြ၍ အတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၀။ ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများ မှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် လုပ်ငန်း ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့် အပြင် လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၅(င) အရ နောင်တွင် မည်သည့် ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်း ခံရမည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို စတင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(မောင်မောင်သိမ်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ရက-၆(က) /မ- ၁၁၂၉/၂၀၁၁(၁၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၀ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီရုံး။

၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။

၄။ ရန်ကုန်တိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီရုံး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၅။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင်များ။

၆။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ။

၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။ (ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်း။

၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။

၂၆။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၂၆ ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၁၉- ၁ -၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန်၊

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြမည့် အမှာစာ(စာချော)တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(သူရိန်ဇော်၊အတွင်းရေးမှူး)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ရက- ၆ (ခ) / မ - ၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၁၁၂၈)၊

ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

အကျဉ်းချုပ်။ ။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် - ၁၊ မြေကွက်အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂ - အေ၊ ၂ - ဘီ၊ ၂ - စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ-ဦးမြင့်ဆွေ) မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၁၉- ၁ -၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန်၊

အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တင်ပြလာသဖြင့် ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၂၄-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ၎င်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်းနှင့် သဘောတူပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

ဖက်(စ): ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃   တယ်လီဖုန်း-၀၆၇-၄၀၆၀၇၅၊ ၄၀၆၁၆၁။

စာအမှတ်၊ရကက-၆(က)/မ-၁၁၂၉/၂၀၁၁(၁၀၄၈)၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၅ ရက်။

သို့

ဝန်ကြီးရုံး၊

ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။

အကြောင်းအရာ။ ။ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၄-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁၈ ဂ ၂၀၁၁ (၂)/နပတ (၀၂၄၄)၊

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာဖြင့် တင်ပြခြင်းကို (၁၉-၁-၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ ၏ (၂/ ၂၀၁၁) အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း ၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကိုလည်းကောင်း ခံစားခွင့် မပြုရန်၊

၃။ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန် နှင့် အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက် (၁၅)စုံ ကို Adobe Acrobat Reader (Pdf) File ဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော CD Copy နှင့်အတူ ဤကော်မရှင်သို့ ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ -

(၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

(၂) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)။

(၃) ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ။

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ်'စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကော်မရှင်၏ (၁/၂၀၁၁) (၁၃-၁-၂၀၁၁)အစည်းအဝေးမှ "ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ သို့ ဆက်လက် တင်ပြရန်" ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ သို့ တင်ပြမည့် အမှာစာ(စာချော)တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(သူရိန်ဇော်၊အတွင်းရေးမှူး)
16/1/2011

ဥက္ကဋ္ဌ

2/D

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ရက- ၆ (ခ) / မ - ၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၆၅၄)၊

ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

အကျဉ်းချုပ်။ ။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂ - အေ၊ ၂ - ဘီ၊ ၂ - စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ)မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

အဆိုပြု လုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၇-၁-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် သဘောတူ ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်အား (၁၃-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် ကော်မရှင်၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံပါက ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရယူမည့် အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၃.၀၀) သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ်(၄၃၃၈၇.၂၉)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US $ (၁၃.၀၀)သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်လုပ်ငန်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည့် အထောက် အထားများ တင်ပြ ထားခြင်းမရှိပါ။

အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း(၂၀၈)ခန်း ရှိပြီး နောင်နှစ်များအတွက် အခန်းများ ထပ်မံတိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အခန်း ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ US$ ဖြင့် (၃၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၅၀)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ အခန်းအမျိုးအစား အလိုက် ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အခန်းအမျိုးအစား	အခန်းအရေအတွက်	တစ်ခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း	
			(US$)	ကျပ်
၁။	Superior	၅၃	၉၀	၈၀၀၀၀
၂။	Deluxe	၁၁၀	၁၁၀	၈၅၀၀၀
၃။	Lake Front	၂၂	၁၄၀	၉၀၀၀၀
၄။	Diplomat Suites	၄	၂၀၀	-
၅။	Corporate Suites	၈	၂၁၀	-
၆။	Governors Suites	၅	၂၁၀	-
၇။	Presidential Suites	၂	၆၀၀	-
၈။	Imperial Suites	၂	၇၀၀	-
၉။	Royal Bungalows	၂	၈၀၀	-

လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်/သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$/သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၁၇၅၆၅.၆၃	၁၂.၁၃	၁၇၆၃၈.၄၀
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၈၆၅၉.၂၆	၃.၂၁	၈၆၇၈.၅
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၈၉၀၆.၃၇	၈.၉၂	၈၉၅၉.၉၀

လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်/ သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$/သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သန်း)
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၇၅၆.၅၆	၁.၂၁	၁၇၆၃.၈၄
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၃၈၁၇.၀၂	၁.၅၇	၃၈၂၆.၄၆

လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ် နှင့် (၁၀)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၁.၈၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

အလုပ်သမားနှင့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အတွက် ဝန်ထမ်း ကြိုပို့ယာဉ် များ စီစဉ်ထားရှိခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး စားသောက် ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအား ဟိုတယ်၏အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်ဆင်းရက် မှန်ကန်မှုအတွက် ဆုကြေးငွေ ပေးအပ်ခြင်းနှင့် အချိန်ပို လုပ်အားခပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်ဝန်း ကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ်အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Car Parking ထားရှိ နိုင်မှုများကို တင်ပြထားပါသည်။

ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထားပါသည်။ ကုန်ပစ္စည်း အရောင်း မြှင့်တင်ရေးအတွက် လည်းကောင်း၊ အခကြေးငွေယူ၍ လည်းကောင်း၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် ဟိုတယ်ကြီးများ၌ State Show, Fashion Show နှင့် Model Show များ ပြုလုပ်ရာတွင် အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်း အသီးသီးမှ ညွှန်ကြားချက်များကို သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေ အဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၁) တင်ပြထားပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်ပြုရပါမည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက် ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

ကော်မရှင်၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်- ၁/မြေကွက်အမှတ်- ၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ်- ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၆.၄၄၆)ဧက (၂၈၀၇၈၇.၇၆ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ)မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၇-၁-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် သဘောတူကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

၃။ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd သည် (၇-၉-၂၀၁၀)ရက်နေ့တွင် ကုမ္ပဏီ သက်တမ်းကုန်ဆုံးခဲ့ပြီး (၁၂-၁-၂၀၁၀)နေ့တွင် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းတိုးကြေး ပေးသွင်း၍ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် (ယာယီ)သက်တမ်းတိုးကဒ်ပြား ထုတ်ယူရန် ဆောင်ရွက်ထားပါကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ ရှင်းလင်းတင်ပြထားပါသည်။

၄။ ယခု Kandawgyi Palace Hotel သည် မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်း ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd တို့ BOT စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် ဟိုတယ်ဖြစ်ပါသည်။ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက် လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၅။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား မရရှိပါက ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ စုစုပေါင်း ကျပ်(၂၇၀၈.၀၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US $ (၁၃.၀၀)သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်လုပ်ငန်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည့် အထောက် အထားများ တင်ပြထားခြင်းမရှိပါ။

စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ် ၂၇၀၈.၀၀ သန်း (US$ ၁၃.၀၀ သန်း အပါအဝင်)

(က) ငွေပမာဏ ၁၀၀.၀၀

(ခ) အဆောက်အဦ ၇၈.၀၀ (US$ ၁၃.၀၀ အပါအဝင်)

(ဂ) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ ၃၀.၀၀

(ဃ) မြေ ၂၅၀၀.၀၀

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ဝန်ဆောင်မှု ပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း (၂၀၈)ခန်းရှိပြီး အခန်းငှားရမ်းခ နှုန်းများမှာ US$ ဖြင့် (၄၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၃၀)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်တွင် အခန်းအမျိုးအစား အလိုက် ငှားရမ်းခ နှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အခန်းအမျိုးအစား	အခန်းအရေအတွက်	တစ်ခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း	
			(US$)	ကျပ်
၁။	Superior	၅၃	၈၀	၅၀၀၀၀
၂။	Deluxe	၁၁၀	၁၁၀	၆၀၀၀၀
၃။	Lake Front	၂၂	၁၄၀	၇၀၀၀၀
၄။	Diplomat Suites	၄	၂၀၀	-
၅။	Corporate Suites	၈	၂၁၀	-
၆။	Governors Suites	၅	၂၁၀	-
၇။	Presidential Suites	၂	၆၀၀	-
၈။	Imperial Suites	၂	၇၀၀	-
၉။	Royal Bungalows	၂	၈၀၀	-

၈။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

		(ကျပ်)	(US$)	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၂၆၇၆.၁၈	၅.၅၀	၂၇၀၉.၂၁
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၂၁၈၈.၂၄	၁.၆၅	၂၁၉၈.၁၅
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၄၈၇.၉၄	၃.၈၅	၅၁၁.၀၆

၉။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

		(ကျပ်)	(US$)	စုစုပေါင်း
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၂၆၇.၆၂	၀.၅၅	၂၇၀.၉၂
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၂၀၉.၁၂	၀.၆၈	၂၁၃.၂၀

၁၀။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ်နှင့် (၇)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၂.၅၂) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ်အဆောက် အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Parking ထားရှိနိုင်မှုများကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ (လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း၊) မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ (ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/တိုင်း စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊)မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထားပါသည်။ ကုန်ပစ္စည်း အရောင်း မြှင့်တင်ရေးအတွက် လည်းကောင်း၊ အခကြေးငွေယူ၍ လည်းကောင်း၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် ဟိုတယ်ကြီးများ၌ State Show, Fashion Show နှင့် Model Show များ ပြုလုပ်ရာတွင် အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာ

အဖွဲ့အစည်း အသီးသီးမှ ညွှန်ကြားချက်များကို သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၂။ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေအဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၁)သိန်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကိုလည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကိုလည်းကောင်း ခံစားခွင့်ပြုရပါမည်။

<u>စိစစ်တင်ပြချက်</u>

၁၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်မှု ခံယူအပ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

- ၅ -

ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဧရာဝတီစခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)	၁။ ဦးတေဇ (မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် - ၈၆၊ အင်းယားလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဦးပြည့်ဖြိုးတေဇ (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် ၈၂(အေ)၊ သံလွင်လမ်း၊ ရွှေတောင်ကြား (၂)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဒေါ်ခင်ဥမ္မာဝင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၃၉)၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၄။ ဒေါ်ဂျွန်လေးမောင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၁၀)၊ ကျားကွက်သစ်၊ ကျောက်မြောင်းလမ်း၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၈ ၀ ၂၀၁၁ (၂) /နပတ(၀၁၂၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ **လ** ၇ **ရက်။**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၇-၁-၂၀၁၁ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆ (က)/မ-၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၀၁၉၄)

ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd က ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ ကန်တော်ကြီးပဲလေ့စ် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် သဘောတူကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

7/1/2011

ဦးစိုးနိုင်
ဝန်ကြီး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

ဖက်(စ)-၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃ တယ်လီဖုန်း - ၀၆၇-၄၀၆၀၇၅၊ ၄၀၆၁၆၁

စာအမှတ်၊ရကေ-၆(က)/မ- ၁၁၂၉/၂၀၁၁(၀၁၉၄)၊
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

သို့

ဦးစိုးနိုင်၊

ဝန်ကြီး၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ။ ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd)၏ (၃-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd)တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကို လက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ အခန်း (၃) ၊ အပိုဒ် (၁၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ လုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

Ayeyarwaddy Hotel.doc

မိတ္တူ -

(၁) ဝန်ကြီးရုံး၊
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။

(၂) ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) ထံ သိရှိနိုင်ပါရန် နှင့် သဘောထား ရရှိရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာန နှင့် ဆက်သွယ်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(၃) ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ။

အဆိုပြုချက်အပေါ် ကနဦး စိစစ်တွေ့ရှိချက်အရ လိုအပ်ချက်များ

ကုမ္ပဏီအမည် ရှောဝတီဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း

အဆိုပြုလွှာတင်ပြနေ့ ၃ - ၁ -၂၀၁၁

စိစစ်တွေ့ရှိချက်အရ အောက်ပါလိုအပ်ချက်များတွေ့ရှိ ရပါ၍ ပြင်ဆင်ပေးပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(၁) အဆိုပြုလွှာ တင်ပြခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကတိဝန်ခံချက် လျှောက်လွှာ၊ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်လွှာ နှင့် အဆိုပြုလွှာတို့တွင် Kandawgyi Palace Hotel ၏ မြေနေရာ ဒေသဖော်ပြချက် ထည့်ပေးရန်။ မြေကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းဖော်ပြပေးရန်။

(၂) မနသပုံစံ အပိုဒ်(ရ)တွင် အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ မှာ ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်းပမာဏ သန်း(၅၀၀)ထက် ပိုများနေပါသဖြင့် ပြန်လည်စိစစ်ပေးရန်။

(၃) မနသပုံစံ အပိုဒ်(၈ - က)တွင် အဆောက်အဦ ပမာဏ မှာ ဒေါ်လာဖြင့် ဖော်ပြထား၍ ရှင်းလင်းတင်ပြပေးရန်။ နောက်ဆက်တွဲ အမှတ်များဖြင့် ညွှန်းရန်။

(၄) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ငွေ ကျပ်သိန်းပေါင်း (၂၇၀၈၀.၀၀)သည် ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်းပမာဏ သိန်း(၅၀၀၀)ထက် ပိုများနေပါသဖြင့် မနသပုံစံ အပိုဒ်(၈)၏ အောက်ခြေတွင် (ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို တိုးမြှင့်ခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ ချေးငွေ ရယူခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ရင်းနှီးငွေပမာဏ ကို တိုးမြှင့်မည် ဖြစ်ပါသည်။)ဟု ဖော်ပြပေးရန်။

(၄) မနသပုံစံ အပိုဒ်(၈-ဂ,ဃ,င)တွင် အချိန်နှင့် ကာလ ထည့်သွင်းဖော်ပြပေးရန်။

(၅) မနသပုံစံ အပိုဒ်(၉-ခ)တွင် မြေအမှတ် ထည့်သွင်းဖော်ပြပေးရန်။

(၆) မနသပုံစံ အပိုဒ်(၉-ဇ,ဈ)တွင် အဆောက်အဦ အရေအတွက်နှင့် မြေ အကျယ်အဝန်း ဧက ဖော်ပြပေးရန်။

(၇) Schedule (5 နှင့် 6)တွင် US$ နှင့် Kyat ရရှိသည့် ဝင်ငွေအား ခေါင်းစဉ်ခွဲခြား၍ ဖော်ပြပေးရန်။

(၈) Schedule (10) Cash Flow အား ပူးတွဲပါ ပုံစံဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြပေးရန်။

(၉) ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ Forward Letter /ခွင့်ပြုချက်/ လုပ်ငန်းလိုင်စင် တင်ပြပေးရန်။

(၁၀) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့် ဟိုတယ်၏ အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံများတင်ပြပေးရန်။

(၁၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကဒ် တွင် နောက်ကျောဘက် စာမျက်နှာ မပါရှိပါသဖြင့် ပြည့်စုံသည့် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကဒ် တင်ပြပေးရန်။

(၁၁) ဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဥ် နှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး ဖော်ပြပေးရန်။

(၁၂) ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဖြစ်သဖြင့် Car Par king ထားရှိနိုင်မှု တင်ပြပေးရန်။

(၁၃) Kandawgyi Palace Hotel ဟိုတယ်အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်အဖြစ် ပြုလုပ်မည့် ကိစ္စအား ရှင်းလင်းတင်ပြပေးရန်။

(၁၄) လျှပ်စစ်ဓါတ်အား အသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဥ်း၍ ရှင်းလင်းတင်ပြပေးရန်။

(၁၅) ဟိုတယ်အခန်း အမျိုးအစားများအလိုက် ဝင်ငွေကောက်ခံမှု အခြေအနေ တင်ပြပေးရန်။

(၁၆) ဤလိုအပ်ချက်များကို (- ၁ -၂၀၁၀)နေ့တွင် ထုတ်ပေးလိုက်ပါသည်။

(၁၇) အထက်ပါ လိုအပ်ချက်များကို ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ အမြန်ဆုံး ပြန်လည်တင်ပြပေးပါရန်။

လာရောက်တွေ့ဆုံသူ		ထုတ်ပေးသူ	
လက်မှတ်	----------------------------------	လက်မှတ်	----------------------------------
အမည်	----------------------------------	အမည်	----------------------------------
ရာထူး	----------------------------------	ရာထူး	----------------------------------

မှတ်ချက်။ ။ လာရောက်တွေ့ဆုံသူသည် ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလာရောက်ပါက ကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်ရှိသူ၏ ကိုယ်စားလှယ် လွှဲစာပါရှိရပါမည်။

M-021
6/1

အထွေထွေ အရပ်ရပ်-၁၆
(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်(သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd)မှ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ-ဦးမြင့်ဆွေ) မှ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ အလံ "၁"

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ စုစုပေါင်း ကျပ်(၂၇၀၈.၀၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US $ (၁၃.၀၀)သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်လုပ်ငန်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည့် အထောက်အထားများ တင်ပြ ထားခြင်းမရှိပါ။ အလံ "၅"

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပြည်တွင်း လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ အလံ "၈"

၅။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား အသုံးပြုမှု နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သို့ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားခြင်း မရှိပါ။

၆။ အဆိုပြုချက် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး ဝန်ကြီးဌာန မှ စာများ တင်ပြလာခြင်း မရှိသေးပါ။

၇။ ကော်မရှင်၏ (၄၄/၂၀၁၀)အစည်းအဝေးမှ " Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd မှ အစုရှယ်ယာများကို ထူးကုမ္ပဏီများအုပ်စုသို့ လွှဲပြောင်းရောင်းချခြင်းအတွက် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထား အပြည့်အစုံဖြင့် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြပြီး ကုန်သွယ်မှုဦးစီးဌာနသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်" ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

အထွေထွေ အရပ်ရပ်-၁၆
(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်(သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်)

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ချက်တွေ့ရှိချက်များကို Check List (အလံ-က) ဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။ ကနဦး လိုအပ်ချက် (အလံ-ခ) မှ အချက်များ ပြည့်စုံပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးတွင် တင်ပြပါမည်။ အလံ "က" အလံ "ခ"

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန မှ စာများ အချိန်မီ တင်ပြလာခြင်း မရှိပါက အဆိုပါဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံနိုင်ပါရန် ပြုစုထားသည့် (စာချော) တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၀။ လမ်းညွှန်မှု ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(သူရိန်ဇော်၊အတွင်းရေးမှူး)

ဥက္ကဋ္ဌ

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၁၀ ရက်၊

m-234
10/2

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ နှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ) တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန မှတစ်ဆင့် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၁၃-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂/၂၀၁၁)အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၁၉-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏(၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေး သို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ (၂၇-၁-၂၀၁၁)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့ (၄/၂၀၁၁)အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူခွင့်ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ နှင့် ယင်းဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၄) ၊ အပိုဒ် ၁၂ တို့နှင့်အညီ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.) အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့် နှင့် အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ရက-၆ (ခ) / မ - ၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၁၁၂၈)၊

ဧရာဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

အကျဉ်းချုပ်။ ။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂ - အေ၊ ၂ - ဘီ၊ ၂ - စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ) မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၁၉- ၁ -၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြု ရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကို လည်းကောင်း၊ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန်၊

အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ တင်ပြလာသဖြင့် ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၂၄-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်းနှင့် သဘောတူပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး

ပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရယူမည့်အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

အဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၃.၀၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၄၃၃၈၇.၂၉)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US$(၁၃.၀၀)သန်းဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel အား ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ ဆောင်ရွက်နေကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း(၂၀၈)ခန်း ရှိပြီး နောင်နှစ်များအတွက် အခန်းများ ထပ်မံတိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အခန်း ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ US$ ဖြင့် (၃၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၅၀)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၂.၁၃)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း(၁၇၆၃၈.၄၀)သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်သန်း)
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၇၅၆.၅၆	၁.၂၁	၁၇၆၃.၈၄
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၃၈၁၇.၀၂	၁.၅၇	၃၈၂၆.၄၆

လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ် နှင့် (၁၀)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၁.၈၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်းခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

အလုပ်သမားနှင့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အတွက် ဝန်ထမ်း ကြိုပို့ယာဉ် များစီစဉ်ထားရှိခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး စားသောက် ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအား ဟိုတယ်၏အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန်စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်ဆင်းရက် မှန်ကန်မှုအတွက် ဆုကြေးငွေ ပေးအပ်ခြင်းနှင့် အချိန်ပို လုပ်အားခပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး

နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ်အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Car Parking ထားရှိနိုင်မှုများကို တင်ပြထားပါသည်။

ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေ အဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၁) တင်ပြထားပါသည်။

<u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်</u>

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု ရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(သီတာမြင့်၊ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ) / မ-၁၁၂၉ / ၂၀၁၁(၁ ၁ ၂ ၈)၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ညော့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ)မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် နှင့်စပ်လျဥ်း၍ (၁၉- ၁ -၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန်၊ နောက်ဆက်တွဲ(က)

၃။ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ တင်ပြလာသဖြင့် ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၂၄-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ၎င်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်းနှင့် သဘောတူပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ် ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရယူမည့် အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက်အား နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၃.၀၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ်(၄၃၃၈၇.၂၉)သန်း ဖြစ်ပါသည်။အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US$(၁၃.၀၀)သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel အား ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ ဆောင်ရွက်နေကြောင်း တင်ပြ အပ်ပါသည်။

စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၄၃၃၈၇.၂၉ သန်း	(US$ ၁၃.၀၀ သန်း အပါအဝင်)
(က) ငွေပမာဏ	၁၀၀.၀၀	
(ခ) အဆောက်အဦ	၇၈.၀၀ (US$၁၃.၀၀သန်း အပါအဝင်)	
(ဂ) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ	၁၀.၀၀	
(ဃ) မြေ	၄၃၁၇၉.၂၉	

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း(၂၀၈)ခန်း ရှိပြီး နောင်နှစ်များအတွက် အခန်းများ ထပ်မံတိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း များမှာ US$ ဖြင့် (၃၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၆၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ အခန်းအမျိုးအစားအလိုက် ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အခန်းအမျိုးအစား	အခန်းအရေအတွက်	တစ်ခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း	
			(US$)	ကျပ်
၁။	Superior	၅၃	၉၀	၈၀၀၀၀
၂။	Deluxe	၁၁၀	၁၁၀	၈၅၀၀၀
၃။	Lake Front	၂၂	၁၄၀	၉၀၀၀၀
၄။	Diplomat Suites	၄	၂၀၀	-
၅။	Corporate Suites	၈	၂၁၀	-
၆။	Governors Suites	၅	၂၁၀	-
၇။	Presidential Suites	၂	၆၀၀	-
၈။	Imperial Suites	၂	၇၀၀	-
၉။	Royal Bungalows	၂	၈၀၀	-

၈။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၂.၁၃)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း(၁၇၆၃၈.၄၀)သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$ သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်သန်း)
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၇၅၆.၅၆	၁.၂၀	၁၇၆၃.၈၄
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၃၈၁၇.၀၂	၁.၅၇	၃၈၂၆.၄၆

၁၀။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ်နှင့် (၁၀)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၁.၈၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ အလုပ်သမားနှင့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အတွက် ဝန်ထမ်း ကြိုပို့ယာဉ်များ စီစဉ်ထားရှိခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး စားသောက် ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအား ဟိုတယ်၏ အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်ဆင်းရက် မှန်ကန်မှုအတွက် ဆုကြေးငွေ ပေးအပ်ခြင်းနှင့် အချိန်ပို လုပ်အားခ ပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ် အဆောက် အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Car Parking ထားရှိနိုင်မှုများကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေ အဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၀) တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု ရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

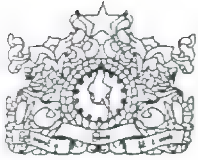
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်

၁၄။ အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ဝန်ကြီး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့

၅



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ

၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁၉)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂/၂၀၁၁) မှတ်တမ်းကောက်နုတ်ချက်။

အစည်းအဝေး အစီအစဉ်	စဉ်	ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၂၄-စ	၅၈၇	(က) ဧရာဝတီအပန်းဖြေစခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်။ (ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၁၂) အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကိုလည်းကောင်းခံစားခွင့်မပြုရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။



၆



နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၀ ခ ၂၀၁၁/နပတ/၁၄၆၂

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ **လ** ၁၄ **ရက်။**

သို့

ဦးမောင်မောင်သိမ်း
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၇-၁-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ၊ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၁၁၂၉/၂၀၁၁(၀၁၉၄)

ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက်(Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co;Ltd) တည်ထောင်၍ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ (Kandawgyi Palace Hotel Project) အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခဲ့ခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊အပိုဒ်(၁၁)ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန်ညှိနှိုင်း လာခဲ့ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မိမိဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်းနှင့်သဘောတူ ပါကြောင်း ညှိနှိုင်းပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဦးစိုးနိုင်
ဝန်ကြီး

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရုံးလက်ခံ

ပုံစံ (မနသ-၂)



မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့် ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ - ၇၈၆ / ၂၀၁၁ ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၁၀ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် .... ဦးတေဇ

(ခ) အဘအမည် .... ဦးမြင့်ဆွေ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် .... ၁၂/ကမရ (နိုင်) ၀၂၃၀၉၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ .... အမှတ် – ၈၆၊ အင်းယားလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း .... ဧရာဝတီညှော်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား .... Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ (များ) .... မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁)၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် (၂-A၊ ၂-B၊ ၂-C)၊ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ကျပ်) .... ၄၃၃၈၇.၂၉ (သန်း) (အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၃.၀၀) သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် လေးသောင်း၊ သုံးထောင်၊ သုံးရာရှစ်ဆယ့်ခုနစ်သန်း၊ နှစ်သိန်း၊ ကိုးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၅



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ

၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁၉)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂/၂၀၁၁) မှတ်တမ်းကောက်နုတ်ချက်။

အစည်းအဝေး အစီအစဉ်	စဉ်	ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၂၄-စ	၅၈၇	(က) ဧရာဝတီအပန်းဖြေစခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project **အား** ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်။ (ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၁၂) အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ(၁၃)အရ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကိုလည်းကောင်းခံစားခွင့်မပြုရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။



လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ) / မ-၁၁၂၉ / ၂၀၁၁(၁၁၂၈)၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ)မှ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၁၉- ၁ -၂၀၁၁) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ (၂/၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန်၊ နောက်ဆက်တွဲ(က)

၃။ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တင်ပြလာသဖြင့် ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၂၄-၁-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ၎င်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်းနှင့် သဘောတူပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ် ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရယူမည့် အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက်အား နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၃.၀၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ်(၄၃၃၈၇.၂၉)သန်း ဖြစ်ပါသည်။အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US$(၁၃.၀၀)သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel အား ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ ဆောင်ရွက်နေကြောင်း တင်ပြ အပ်ပါသည်။

စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၄၃၃၈၇.၂၉ သန်း	(US$ ၁၃.၀၀ သန်း အပါအဝင်)
(က) ငွေပမာဏ	၁၀၀.၀၀	
(ခ) အဆောက်အဦ	၇၈.၀၀ (US$၁၃.၀၀သန်း အပါအဝင်)	
(ဂ) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ	၃၀.၀၀	
(ဃ) မြေ	၄၃၁၇၉.၂၉	

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း(၂၀၈)ခန်း ရှိပြီး နောင်နှစ်များအတွက် အခန်းများ ထပ်မံတိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း များမှာ US$ ဖြင့် (၃၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၆၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ အခန်းအမျိုးအစားအလိုက် ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အခန်းအမျိုးအစား	အခန်းအရေ အတွက်	တစ်ခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း	
			(US$)	ကျပ်
၁။	Superior	၅၃	၉၀	၈၀၀၀၀
၂။	Deluxe	၁၁၀	၁၁၀	၈၅၀၀၀
၃။	Lake Front	၂၂	၁၄၀	၉၀၀၀၀
၄။	Diplomat Suites	၄	၂၀၀	-
၅။	Corporate Suites	၈	၂၁၀	-
၆။	Governors Suites	၅	၂၁၀	-
၇။	Presidential Suites	၂	၆၀၀	-
၈။	Imperial Suites	၂	၇၀၀	-
၉။	Royal Bungalows	၂	၈၀၀	-

၈။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၂.၁၃)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း(၁၇၆၃၈.၄၀)သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$ သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်သန်း)
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၇၅၆.၅၆	၁.၂၁	၁၇၆၃.၈၄
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၃၈၁၇.၀၂	၁.၅၇	၃၈၂၆.၄၆

၁၀။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ်နှင့် (၁၀)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၁.၈၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ အလုပ်သမားနှင့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အတွက် ဝန်ထမ်း ကြိုပို့ယာဉ်များ စီစဉ်ထားရှိခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး စားသောက် ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအား ဟိုတယ်၏ အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်ဆင်းရက် မှန်ကန်မှုအတွက် ဆုကြေးငွေ ပေးအပ်ခြင်းနှင့် အချိန်ပို လုပ်အားခ ပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ် အဆောက် အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Car Parking ထားရှိနိုင်မှုများကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေ အဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၁) တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

(က) ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု ရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ (၁၃)အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်မပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်

၁၄။ အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

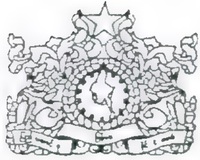
(မောင်မောင်သိမ်း)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ဝန်ကြီး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့

နောက်ဆက်တွဲ (က)

၅



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ

၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁၉)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂/၂၀၁၁) မှတ်တမ်းကောက်နုတ်ချက်။

အစည်းအဝေးအစီအစဉ်	စဉ်	ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၂၄-စ	၅၈၇	(က) ဧရာဝတီဥယျာဉ်ခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်။ (ခ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၁၂) အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ(၁၃)အရ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကိုလည်းကောင်းခံစားခွင့်မပြုရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။



WWM /TTN 20-1-2011

လျှို့ဝှက်



နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၀ ခ ၂၀၁၁/နပတ/၁၄၆၂

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ **လ** ၂၄ **ရက်။**

သို့

ဦးမောင်မောင်သိမ်း
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၇-၁-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ၊ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၁၁၂၉/၂၀၁၁(၀၁၉၄)

ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက်(Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co;Ltd) တည်ထောင်၍ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးမင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ (Kandawgyi Palace Hotel Project) အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခဲ့ခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊အပိုဒ်(၁၁)ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန်ညှိနှိုင်း လာခဲ့ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မိမိဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်းနှင့်သဘောတူပါကြောင်း ညှိနှိုင်းပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဦးစိုးနိုင်
ဝန်ကြီး

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရုံးလက်ခံ

လျှို့ဝှက်

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၆(ခ)၊ မ- ၁၁၂၉၊၂၀၁၁(၆၅၄)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီ လ ၁၅ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၁၊ မြေကွက် အမှတ် - ၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် ၂- အေ၊ ၂- ဘီ၊ ၂- စီ ရှိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ မြေ (၅.၅၀၇)ဧက (၂၃၉၈၈၄.၉၂ စတုရန်းပေ)တွင် Kandawdgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးတေဇ (အဘ- ဦးမြင့်ဆွေ)မှ အဆိုပြု တင်ပြ လာပါသည်။

၂။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနမှ (၇-၁-၂၀၁၁)ရက်စွဲပါ စာဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် သဘောတူ ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ(က)

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ (၂/၂၀၁၁) (၁၃-၁-၂၀၁၁) အစည်းအဝေးမှ " ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်" ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာ ရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံထားပြီး ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ သုံးဦးဖလှယ် သဘောတူညီချက် လက်မှတ် ရေးထိုးရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ အဆိုပါ သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၅။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရယူမည့်အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၆။ လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက်အား နောက်ဆက်တွဲ(ခ) ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ စုစုပေါင်း ကျပ် (၄၃၃၈၇.၂၉) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးအား US$ (၁၃.၀၀) သန်း ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်လုပ်ငန်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည့် အထောက် အထားများ တင်ပြ ထားခြင်းမရှိပါ။

စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ် ၄၃၃၈၇.၂၉ သန်း (US$ ၁၃.၀၀ သန်း အပါအဝင်)

(က) ငွေပမာဏ ၁၀၀.၀၀

(ခ) အဆောက်အဦ ၇၈.၀၀ (US$၁၃.၀၀သန်း အပါအဝင်)

(ဂ) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ ၃၀.၀၀

(ဃ) မြေ ၄၃၁၇၉.၂၉

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်မည့် အခန်း စုစုပေါင်း(၂၀၈)ခန်း ရှိပြီး နောင်နှစ်များအတွက် အခန်းများ ထပ်မံတိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အခန်း ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ US$ ဖြင့် (၃၅)ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ကျပ်ငွေဖြင့် (၅၀)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ အခန်းအမျိုးအစားအလိုက် ငှားရမ်းခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အခန်းအမျိုးအစား	အခန်းအရေအတွက်	တစ်ခန်း ငှားရမ်းခနှုန်း	
			(US$)	ကျပ်
၁။	Superior	၅၃	၉၀	၈၀၀၀၀
၂။	Deluxe	၁၁၀	၁၁၀	၈၅၀၀၀
၃။	Lake Front	၂၂	၁၄၀	၉၀၀၀၀
၄။	Diplomat Suites	၄	၂၀၀	-
၅။	Corporate Suites	၈	၂၁၀	-
၆။	Governors Suites	၅	၂၁၀	-
၇။	Presidential Suites	၂	၆၀၀	-
၈။	Imperial Suites	၂	၇၀၀	-
၉။	Royal Bungalows	၂	၈၀၀	-

၈။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်/သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$/သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၁၇၅၆၅.၆၃	၁၂.၁၃	၁၇၆၃၈.၄၀
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၈၆၅၉.၂၆	၃.၂၁	၈၆၇၈.၅
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၈၉၀၆.၃၇	၈.၉၂	၈၉၅၉.၉၀

၉။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်တွင်းသုံးငွေ (ကျပ်/ သန်း)	နိုင်ငံခြားသုံးငွေ (US$/သန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သန်း)
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၇၅၆.၅၆	၁.၂၁	၁၇၆၃.၈၄
(ခ)	ဝင်ငွေခွန်	၃၈၁၇.၀၂	၁.၅၇	၃၈၂၆.၄၆

၁၀။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၅)နှစ်နှင့် (၁၀)လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၁.၈၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၁၇၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။ ပြည်ပမှ ပညာရှင် (၃)ဦး အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း မှ ခန့်ထားမည့် Manager (၆)ဦးအား US$ ဖြင့် လစာပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ အလုပ်သမားနှင့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အတွက် ဝန်ထမ်း ကြိုပို့ယာဉ်များ စီစဉ်ထားရှိခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး စားသောက် ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအား ဟိုတယ် ၏ အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်ဆင်းရက် မှန်ကန်မှုအတွက် ဆုကြေးငွေ ပေးအပ်ခြင်းနှင့် အချိန်ပို လုပ်အားခပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။ မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး စီမံချက်များ၊ ဟိုတယ် အဆောက် အဦ ဓါတ်ပုံများ၊ Car Parking ထားရှိနိုင်မှုများကို တင်ပြထား ပါသည်။

၁၂။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု ထားပါသည်။

ကုန်ပစ္စည်း အရောင်းမြှင့်တင်ရေးအတွက် လည်းကောင်း၊ အခကြေးငွေယူ၍ လည်းကောင်း၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် ဟိုတယ်ကြီးများ၌ State Show, Fashion Show နှင့် Model Show များ ပြုလုပ်ရာတွင် အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ အစည်း အသီးသီးမှ ညွှန်ကြားချက်များကို သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြု ထားပါသည်။

၁၃။ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်မည့် မြန်မာကျပ်ငွေနှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေများအား Htoo Trading Co., Ltd မှ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေ စာရင်းနှင့် ကျပ်ငွေစာရင်းများမှ အကျိုးတူ အသုံးပြုခွင့်ပြုကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျပ်ငွေ အဖြစ် ထူးထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် Asia Green Development Bank တွင် (၂၇-၁၂-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် ကျပ် (၁၁၄၃.၀၂)သန်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေအဖြစ် MFTB ဘဏ်တွင် (၁၇-၁-၂၀၁၀)နေ့ ငွေလက်ကျန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၀၂၉၁) တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်ပြုရပါမည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၅။ ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)မှ Kandawgyi Palace Hotel Project အား ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ သားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်

၁၆။ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ဝန်ကြီး ၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ

ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဧည့်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.)	၁။ ဦးတေဇ (မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် - ၈၆၊ အင်းယားလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဦးပြည့်ဖြိုးတေဇ (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် ၈၂(အေ)၊ သံလွင်လမ်း၊ ရွှေတောင်ကြား (၂)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဒေါ်ခင်ဥမ္မာဝင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၃၉)၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၄။ ဒေါ်ဂျွန်လေးမောင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၁၀)၊ ကျားကွက်သစ်၊ ကျောက်မြောင်းလမ်း၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁။ ကုမ္ပဏီ၏တယ်လီဖုန်းအမှတ်/ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၁-၅၀၀၃၄၄၊၅၀၀၃၅၅။ ၀၁- ၅၀၂၆၉၂

၂။ ကုမ္ပဏီ၏လိပ်စာအပြည့်အစုံ - အမှတ်(၁၁)(အေ)၊ခပေါင်းလမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ် အမည်/ရာထူး - ဦးတေဇ(မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်း - ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

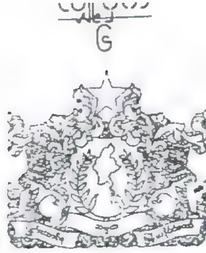
၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ - ၈၂၆/ ၂၀၀၄-၂၀၀၅ (၈-၉-၂၀၀၄)

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးမည့်နေ့ - ၁၁-၇-၂၀၁၁

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - Asia Green Development Bank 3021130000011

M/1048
7/1

နောက်ဆက်တွဲ (က)



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၈ ဂ ၂၀၁၁ (၂) /နပတ(၀၁၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ **လ** ၇ **ရက်။**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၇-၁-၂၀၁၁ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆ (က)/မ-၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၀၁၉၄)

ဧရာဝတီဧည့်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd က ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ကန်ရိပ်သာလမ်းရှိ ကန်တော်ကြီးပဲလေ့စ် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် သဘောတူကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

7/1/2011

ဦးစိုးနိုင်
ဝန်ကြီး

နောက်ဆက်တွဲ - (ဂ)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်းမြန်မာနိုင်ငံသားများ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

ရောဝတီ ညီ့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

××××××××××××××××



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၈ ၀ ၂၀၁၁ (၂) /နပတ(၁၅၁၅)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ **လ** ၂၄ **ရက်။**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **မိတ္တူ (၁၅)စုံ နှင့် CD Copy ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၅-၁-၂၀၁၁ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆ (က)/မ-၁၁၂၉ / ၂၀၁၁ (၁၀၄၈)

ရည်ညွှန်းပါစာအရ ဧရာဝတီညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project ကိုဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စရပ်အား အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရေးအတွက် မိတ္တူ(၁၅)စုံနှင့် Adobe Acrobat Reader (Pdf) File ဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော CD Copy တို့အား ဤစာနှင့်အတူပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂၄/၂/၁၁

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဦးရန်နိုင်၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

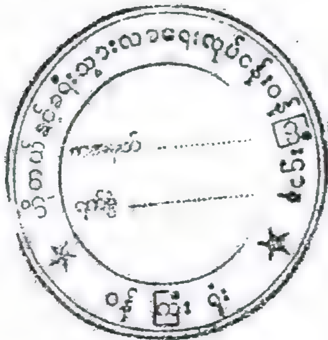
မိတ္တူကို-

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

လျှို့ဝှက်

၃





ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၈ ဝ ၂၀၁၁ (၂) /နပတ(၀၃၄၄)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၅ ရက်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ မိတ္တူ (၂၇)စုံ နှင့် CD Copy ပေးပို့ခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏၁၃-၀-၂၀၁၁ ရက်နေ့တွင်ကျင်းပသော အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂/၂၀၁၁) ကြိမ်မြောက်ဆုံးဖြတ်ချက်။

ရည်ညွှန်းပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဧရာဝတီညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd) မှ Kandawgyi Palace Hotel Project ကိုဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စရပ်အား ကုန်သွယ်မှုပူးပေါင်း ကောင်စီ သို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရေးအတွက် မိတ္တူ(၂၇)စုံနှင့် Adobe Acrobat Reader (Pdf) file ဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော CD Copy တို့အား ဤစာနှင့်အတူပေးပို့တင်ပြ အပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဦးရန်နိုင်၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို-

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွား[illegible]ကြားမှုဦးစီးဌာန

လျှို့ဝှက်

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၁၄)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ သဘောတူပြီးဖြစ်၍ ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြရန်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညေ့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၊မြေကွက်အမှတ်-၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် -၂-အေ၊ ၂-ဘီ၊ ၂-စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီးဖြစ်၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြ နိုင်ရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၂၇)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၁၂)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၊မြေကွက်အမှတ်-၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် -၂-အေ၊ ၂-ဘီ၊ ၂-စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကိုမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၊ (၇) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြင်ဆင်ချက်များ ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညှိစခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ ၃-၁-၂၀၁၁ နေ့တွင်တင်ပြသောအဆိုပြုလွှာ ပြင်ဆင်ချက်များကို ပြန်လည် ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ပါ၍ အောက်ပါအတိုင်း ပေးပို့ တင်ပြ အပ်ပါ သည်။

၁။ ကတိဝန်ခံချက်လျှောက်လွှာ၊ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်လွှာနှင့် အဆိုပြုလွှာ
၂။ မနသပုံစံ အပိုဒ် (ဂ-က) ရှင်းလင်းချက်
၃။ မနသပုံစံ အပိုဒ် (ဂ-ဂ,ဃ,င) တွင် အဆောက်အဦးအသစ်မဟုတ်သည့်အတွက် အချိန်ကာလ ထည့်သွင်းရန်မလို။
၄။ မနသပုံစံ အပိုဒ် (ဇ-ခ)
၅။ မနသပုံစံပါ အပိုဒ် (ဇ-ဇ ,ဈ)
၆။ Schedule 5 and 6
၇။ ပြင်ဆင်ပြီးသော Cash Flow Statement
၈။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီး သွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနသို့တင်ပြသောစာ နှင့် လုပ်ငန်းလိုင်စင်
၉။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သည့်အဆောက်အဦးဓါတ်ပုံ
၁၀။ မြေအထောက်အထားများ
၁၁။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်
၁၂။ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ် နှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး
၁၃။ Car Parking ထားရှိနိုင်မှု
၁၄။ Kandawgyi Palace Hotel အားပုဂ္ဂလိကပိုင်အဖြစ်ပြုလုပ်မည့်ကိစ္စရှင်းလင်းချက်
၁၅။ ဟိုတယ်အမျိုးအစားအလိုက် ဝင်ငွေကောက်ခံမှု အခြေအနေဇယား
၁၆။ US$,Kyat ငွေကြေးအထောက်အထားနှင့် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးတေဇ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီ ညှိစခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ တင်ပြခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၊မြေကွက်အမှတ်-၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် -၂-အေ၊ ၂-ဘီ၊ ၂-စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

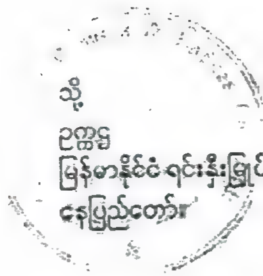
သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ(၃)စုံကို လိုအပ်သလိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htt3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd



သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၁ ခု နှစ် ၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၃) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း ။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညွှေ့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် သည် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၁၊မြေကွက်အမှတ်–၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့်မြေကွက်အမှတ်–၂–အေ၊ ၂–ဘီ ၊၂–စီ ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန် မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇) ဧကအကျယ်အဝန်း ရှိသောမြေပေါ် တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင် နိုင်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါ သည်။

၂။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတော်အစိုးရမှမြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း နှင့် မီးဘေး အန္တရာယ်ကိုလည်း မဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ကုန်ပစ္စည်းအရောင်းမြှင့်တင်ရေးအတွက်လည်းကောင်း ၊ အခကြေးငွေယူ၍လည်းကောင်း ၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် ဟိုတယ်ကြီးများ၌ Stage Show, Fashion Show နှင့် Model Show များပြုလုပ်ရာတွင်အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ထိန်းသိမ်း သွားနိုင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာန/အဖွဲ့အစည်းအသီးသီးမှ ညွှန်ကြားချက်များကိုသိရှိ လိုက်နာ ဆောင်ရွက် မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကိုမရရှိသောအချိန်တွင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက်ဖြင့်ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လျှောက်ထားသူ

ဦးတေဇ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီ ညွှေ့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

No.11 (A) Khapaung Street, Hlaing ...ship, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344, 500355, 50262..., 504..., Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@...com.mm

၉

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၃) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၂)နှင့် (၁၃) တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များလျှောက်ထားခြင်း ။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အရ ကျွန်တော်တို့၏ ရောဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် သည် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၁၊မြေကွက်အမှတ်–၁ ၏ တစ်စိတ် တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ်–၂–အေ၊ ၂–ဘီ၊ ၂–စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန် မြို့ရှိ (၅. ၁၀၇) ဧကအကျယ်အဝန်း ရှိသောမြေပေါ် တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင် နိုင်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါ သည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ရင်းနှီးငွေ ကျပ် (၂၇၀၈၀) သိန်းကို မြန်မာကျပ်ငွေ၊ အဆောက်အဦး၊ မြေများဖြင့် လည်းကောင်းထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ သွားရန်ရည်ရွယ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန် အတွက် လည်းကောင်း၊ ဟိုတယ်အခန်းငှားရမ်းခြင်းမှ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း ၊ နိုင်ငံသားများ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာ လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန် နှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ် (၁၂) နှင့် (၁၃) တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာခွင့်များကိုလည်းပေးအပ်ပါရန် ရှိသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၄။ ထို့အပြင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် လည်းကောင်း၊ ကျပ်ငွေဖြင့် လည်းကောင်းရရှိသော ဝင်ငွေအားပထမ (၃) နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်သက်သာခွင့် ပြုရန်ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344 500355 502627 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

၅။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုလုပ်သူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်း နှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ

(၃) ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်းများ

(၄) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များ နှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှု ဇယားများ

လျှောက်ထားသူ

ဦးတေဇ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီ ညှိစခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

လျှို့ဝှက်

၁၁

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁၀)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Kandawgyi Palace Hotel ၏ မြေတန်ဖိုးဖြတ်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဆောင်ရွက်ထားသည်များကိုရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

၁။ Kandawgyi Palace Hotel တည်ရှိသည့် မြေနေရာများအနက် ဗဟန်းမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၁)၊ မြေကွက်အမှတ် ၂.အေ၊ ၂ဘီနှင့် ၂စီ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ (၁.၅၁၉) ဧကမှာ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းမှအမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ထားသည့်မြေများဖြစ်ပါသည်။ ကျန်ဧရိယာများမှာ Unsurvey Area ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းဧရိယာအတွက် မြေတိုင်းတာရေးနှင့် မြေစာရင်းမြေပုံထွက်ရှိရေးတို့ကို ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီမှဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပြီး၊ ၃၀.၁၂.၂၀၁၀ တွင် ဗဟန်းမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၁)၊ မြေကွက်အမှတ် ၁ ၏တစ်စိတ်တဒေသ၊ မြေဧရိယာ (၃.၉၈၈)ဧကအတွက် မြေပုံမြေရာဇဝင်ထုတ်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ Kandawgyi Palace Hotel ၏ မြေအထောက်အထားနှင့် လွှဲအပ်မည့်ပစ္စည်းစာရင်းများကို ၇.၁.၂၀၁၁ တွင် တန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးကော်မတီသို့ ပေးပို့ပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် တန်ဖိုးထွက်ချက်သတ်မှတ်ရန်ဆက်လက်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်ကိုသိရှိရပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

လျှို့ဝှက်

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁၀)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Kandawgyi Palace Hotel ၏ ဟိုတယ်လိုင်စင်အသစ်လျှောက်ထားမည့်ကိစ္စတင်ပြခြင်း။

၁။ Kandawgyi Palace Hotel သည် မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Baiyoke Kandawgyi Hotel Co.,Ltd တို့ BOT စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသောဟိုတယ်ဖြစ်ပါသည်။

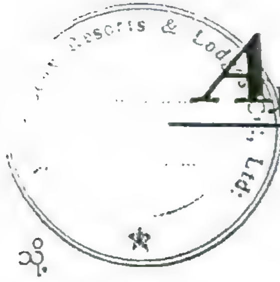
၂။ ယခုအခါ ကျွန်တော်များ Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co.,Ltd မှ Kandawgyi Palace Hotel လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်တောင်းခံထားပြီး၊ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ Baiyoke Kandawgyi Hotel Co.,Ltd နှင့် Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co.,Ltd တို့ ဟိုတယ်လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာသုံးဦးသုံးဖလှယ်သဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုးရန်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ အထက်ဖော်ပြပါ သဘောတူညီချက်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးပါက Kandawgyi Palace Hotel ၏ဟိုတယ်လိုင်စင်အား အသစ်လျှောက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm



Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Kandawgyi Palace Hotel အဆောက်အဦပမာဏ ဒေါ်လာဖြင့်ဖော်ပြထားသည်ကိုရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

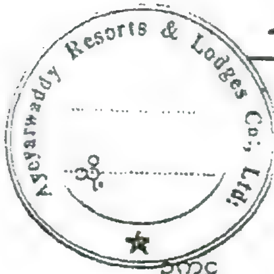
၁။ Kandawgyi Palace Hotel သည် ယခင် Baiyoke Kandawgyi Palace Hotel Co.,Ltd မှ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် BOT စနစ်ဖြင့်စာချုပ်ချုပ်ဆိုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော ဟိုတယ်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ Baiyoke Kandawgyi Palace Hotel Co.,Ltd သည် နိုင်ငံခြားသားပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းတို့တည်ဆောက်ပိုင်ဆိုင်သည့် အဆောက်အဦနှင့်ပစ္စည်းများအား အမေရိကန်ဒေါ်လာဖြင့်တန်ဖိုးသင့်ဖော်ပြထားသောကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြသည့် မနသပုံစံအပိုဒ်(၈-က)တွင် အဆောက်အဦပမာဏကို ဒေါ်လာဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါကြောင်းရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 5?4418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htoo?ding.com.mm



Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Kandawgyi Palace Hotel ဟိုတယ်အား ပုဂ္ဂလိကပိုင်အဖြစ်ပြုလုပ်မည့်ကိစ္စအားရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

၁။ ကျွန်တော်များထူးကုမ္ပဏီများအုပ်စုသည် Myanmar Treasure Hotel & Resort Group Co., Ltd, Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co.,Ltd စသည့် ဟိုတယ်ကုမ္ပဏီများတည်ထောင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအနှံ့အပြား ပုဂ္ဂလိကပိုင်ဟိုတယ်များဖွင့်လှစ်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ နိုင်ငံခြားခရီးသွားလုပ်ငန်း၏ အချက်အခြာဖြစ်သောရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတွင် ကျန်ဒေသများရှိ ထူးအုပ်စုဝင်ဟိုတယ်များသို့ ဆက်သွယ်သွားလာမည့် Basic Hotel အဖြစ်ဖွင့်လှစ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုပါသောကြောင့် Kandawgyi Palace Hotel အားပုဂ္ဂလိကပိုင်အဖြစ် ဝယ်ယူလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တောင်းခံခြင်းဖြစ်ပါကြောင်းရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Kan Yeik Tha Road, Yangon, Myanmar
Tel: (+95 1) 249 255-9, 394 842-5
Fax: (+95 1) 256 184, 394 669
Email: kphotel@mptmail.net.mm
bo1@kandawgyipalacehotel.com.mm
www.kandawgyipalacehotel.com



October 5, 2010

To

His Excellency U Soe Naing
Minister,
Ministry of Hotels and Tourism
Nay Pyi Taw

Subject : **Permission to sell our hotel to Htoo Group of Companies and appeal for the relief of payment for the rent under the lease Agreement**

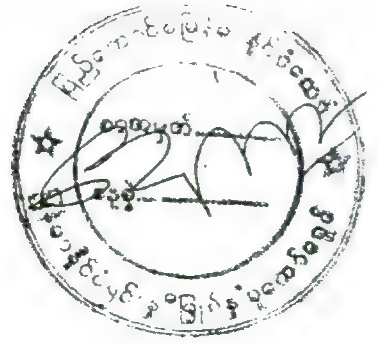
Your Excellency,

1. We, Baiyoke Kandawgyi Hotel Co., Ltd., have the privilege as per kind guidance of your esteemed Ministry to operate the kandawgyi Palace Hotel under the auspices of the Union of Myanmar foreign Investment Law. According to the Lease Agreement signed between Myanma Hotels and Tourism Services (MHTS) and us on the 6th day of April 1993, we are liable to pay to MHTS five percent of the gross income of the hotel business every year as the rent.
2. We have so far tried to fulfill our obligations with the utmost efforts, but unfortunately there were hard times for the business such as the Asian financial crisis and we are still running out business with low occupancy rate most of the time and due to the negative impact of such situation, we are experiencing losses in our operation.
3. Despite our efforts, there happened to be substantial and continuous losses in the Company for a long period of operation and therefore with regret, we have made a hard decision to sell our hotel business to Htoo Group of Companies. In this regard, we would like to get the permission from Your Excellency to sell our hotel to HGC.
4. So far, even though we tried to fulfill our obligation with regard to the rent payable to MHTS, we still have USD 2,100,450 (United States Dollars: Tow Million One Hundred thousand for hundred and fifty only) of outstanding rent unpaid.
5. In this context, we would like to make an appeal to Your Excellency for your kind consideration for fifty percent (50%) relief on payment of the aforesaid overdue rent.

Respectfully yours,

Halpin Ho @ U Maung Aung
Director

Cc:
(1) His Excellency U Soe Tha, Minister, Ministry of National Planning and Economic Development
(2) His Excellency U Aung Thein Linn, Mayor, Yangon City Development Committee.



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ–၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ဂ]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၁ ခု နှစ် ၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၃) ရက် ။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက် များကို ဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ –

(က)	အမည်	ဦးတေဇ
(ခ)	အဖအမည်	ဦးမြင့်ဆွေ
(ဂ)	အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂ / ကမရ (နိုင်) ၀၂ဂ၀၉၀
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်– ဂ၆ ၊ အင်းယားလမ်း၊ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ ဘာသာ	ဗမာ(မြန်မာ) ၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	ရောဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ဟိုတယ် လုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ် –၁၁ (အေ) ၊ ခပေါင်းလမ်း ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် (၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(ခ) အဖအမည် (၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(ဂ) နိုင်ငံသား /အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ (၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် --

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် --

(နှစ်ဦးသို့မဟုတ်အဖွဲ့အစည်းနှစ်ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား –

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း --

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန်
(ကုန်ပစ္စည်းအမည်သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွါးရေးပုံစံ

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကအစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းလီမိတက်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
---------------- နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁) --------------------------

(ခ) အဖွဲ့အစည်း နှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဂ) အဖွဲ့အစည်း နှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန်–

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် ---
(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ---
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ ရောဝတီ ညွှေ့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
နောက်ဆက်တွဲဇယား(၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း ---

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ / အများပိုင် ကုမ္ပဏီ ဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း အချိုးအစား ၊ စီမံခန့်ခွဲသူ / စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်)

၆။ ဖက်စပ် /အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက

(က) အစုစပ်ဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေအချိုးအစားနှင့် ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား(ဂ)အစုစပ်ဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

(ဂ) အစုဝင်များ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း /လီမိတက် ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန်ဖြစ်ပါက–

(က) ခွင့်ပြု မတည်ငွေရင်း — ကျပ် ၅၀၀ ၀၀၀ ၀၀၀ /–

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစားများ — ကျပ် ၁၀၀၀၀/တန်သာမန် အစုရှယ်ယာ (၅၀ ၀၀၀)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ — ကျပ် ၄၃ ၃၈၇ ၂၈၆ ၀၀၀/–

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က) မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်) (သိန်းပေါင်း)

	ဒေါ်လာ	ကျပ်	စုစုပေါင်းကျပ်
(၁) မြေ		၄၃၁၇၉၂.၈၆	၄၃၁၇၉၂.၈၆
(၂) အဆောက်အဦး	၁၃၀.၀၀		၇၈၀.၀၀
(၃) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ		၃၀၀.၀၀	၃၀၀.၀၀
(၄) ငွေ		၁၀၀၀.၀၀	၁၀၀၀.၀၀
ပေါင်း	၁၃၀.၀၀	၄၃၃၀၉၂.၈၆	၄၃၃၈၇၂.၈၆

မှတ်ချက်။ ။ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို တိုးမြှင့်ခြင်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ရင်းနှီးငွေပမာဏကိုတိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

	ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)		
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုး		
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏		

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ ------------------------------

(ဃ) ပဏာမ စူစမ်း လေ့လာမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလ ------------------------------

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် ------------------------------

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့်ဖော်ပြရန်) — ဟိုတယ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — Kandawgyi Palace Hotel
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၁၊မြေကွက်အမှတ်–၁၏
တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့်မြေကွက်အမှတ်–၂–အေ၊ ၂–ဘီ
၂–စီ ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန် မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်း စနစ် — ပုဂ္ဂလိကပိုင်ကုမ္ပဏီ

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် –

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	၅၀၀၀ ဂါလံ
၂။	ဓါတ်ဆီ	
၃။	အင်ဂျင်ဝိုင်	၅၀ ဂါလံ

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက် –

	ဓါတ်အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	၁၀၀ ကေဗွီအေ
၂။	ဓတ်ဆီ/ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	------------------------
၃။	ဘွိုင်လာ အသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	------------------------
၄။	သဘာဝဓတ်ငွေ့သုံးစက်အား	------------------------
၅။	ပေးပို့သည့် အခြားအား (ရေအား / လေအား စသည်များ)	------------------------

(စ) ဟာ်နေ့ရေလိုအပ်ချက် — ၃၀၀၀၀ ဂါလံ
နှစ်စဉ် ရေလို အပ်ချက် — ၁၀၉၅၀၀၀၀ ဂါလံ
(၁နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်)

(ဆ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဘိုး
၁။	အဓိကကုန်ကြမ်း			
	(၁) ----------			
	(၂) ----------			
၂။	အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
	(၁) ----------			
	(၂) ----------			
၃။	စက်သုံးဆီ / ဓါတ်ငွေ့များ			
	(၁) ----------			
	(၂) ----------			

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက်

ဟိုတယ်
၆ ထပ်အဆောက်အဦး ၁ လုံး
၃ ထပ်အဆောက်အဦး ၁ လုံး
၂ ထပ်အဆောက်အဦး ၁ လုံး
၁ ထပ်အဆောက်အဦး ၁ လုံး
၁ ထပ် Bunglo ၂ လုံး
၁ ထပ် Carpenter House ၁ လုံး
၁ ထပ် Pool Bar ၁ လုံး
ဟိုတယ်သင်းတန်းကျောင်း
၂ ထပ်အဆောက်အဦး ၃ လုံး
၁ ထပ်အဆောက်အဦး ၁ လုံး

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် — အစိုးရမြေ

၅. ၅၀၇ ဧက (၂၃၉၈၈၄. ၉၂ စတုရန်းပေ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု ဖြစ်နိုင်ခြေဇယား(၅ နှင့် ၆)တွင်ဖေါ်ပြပါသည်။

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
----------	----------	----------	----------
----------	----------	----------	----------
----------	----------	----------	----------
----------	----------	----------	----------

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်ခများကို နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်ကောင်း၊ မြန်မာကျပ်ငွေ ဖြင့်လည်ကောင်း လက်ခံဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

၁၀။ နှစ်စဉ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု / ဝန်ဆောင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်း သော အချက်အလက်များ –

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့် ကျပ်ငွေ	------------------	
(ခ)	လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြား သုံးငွေ	------------------	
(ဂ)	ရရှိမည့် နိုင်ငံခြား သုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၅)	
(ဃ)	ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဘိုးပမာဏ	မရှိပါ။	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဘိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၆)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ– နောက်ဆက်တွဲဇယား (၂) အရ (၁၇၆) ဦးခန့် ထားပါမည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ– နောက်ဆက်တွဲဇယား (၂) အရ (၃) ဦးခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၂။ စီပွားရေး တွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု — နောက်ဆက်တွဲ (၉)

(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် — နောက်ဆက် တွဲ (၉)

(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ် — နောက်ဆက်တွဲ (၉)

(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု — နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

(င) အရင်းကျေကာလ — (၅ နှစ် နှင့် ၁၀ လ)အတွင်း

(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ — နောက်ဆက်တွဲ (၉) ဖြင့်ဖော်ပြပါသည်။

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ — အလုပ်အကိုင်သစ် (၁၇၉) နေရာပေါ် လာပါမည်။

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများအဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက်အောက် ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ် စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါကသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့ စည်းမျဉ်း/ ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါကလက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေအထောက်အထားများ။

လျှောက်ထားသူ

ဦးတေဇ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ရာဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

လျှို့ဝှက်

၂၆

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD

ဒါရိုက်တာများစာရင်း

Schedule- 1

စဉ်	အမည်	လူမျိုး နှင့် မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ရာထူး	အစုရှယ်ယာ အရေအတွက်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	ဦးတေဇ	မြန်မာ ၁၂/ကမရ (နိုင်)၀၂၇၀၉၀	ဒါရိုက်တာ	၅၀၀၀	အမှတ် – ၇၆ ၊ အင်းယား လမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
၂	ဦးပြည့်ဖြိုးတေဇ	မြန်မာ ၁၂/ကမရ (နိုင်)၀၅၄၅၆၁	ဒါရိုက်တာ	၄၅၀၀	အမှတ် – ၇၆ ၊ အင်းယား လမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
၃	ဒေါ်ခင်ဥမ္မာဝင်း	မြန်မာ ၁၂/ကမရ (နိုင်)၀၄၄၇၉၂	ဒါရိုက်တာ	၂၀၀	အမှတ် (၁၃၉)၊ တက္ကသိုလ် ရိပ်သာလမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
၄	ဒေါ်ချွန်လေးမောင်	မြန်မာ ၉/မထလ (နိုင်)၁၇၇၇၅၃	ဒါရိုက်တာ	၁၅၀	အမှတ် (၁၁၀)၊ ကျားကွက်သစ်၊ ကျောက်မြောင်းလမ်း တာမွေမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့။

လျှို့ဝှက်

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
လိုအပ်မည့်ဝန်ထမ်းအင်အား

Schedule -2

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု (ပထမနှစ်)

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်		
	Foreign Expert	3
		3
မြန်မာတိုင်းရင်းသား		
	Manager	1
	Manager (FO)	1
	Manager (F & B)	1
	Manager (Housekeeping)	1
	Manager (Maintenance)	1
	Manager (Accounts)	1
	Front Office Staff	30
	Food & Beverage Staff	50
	Housekeeping Staff	40
	Maintenance Staff	15
	Account Staff	10
	Driver	5
	Security	10
	Other Staff	10
		176
	စုစုပေါင်း	179

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
FURNITURE & FIXTURE

Schedule - 3

No	Particulars	Qty	Unit Price	Total Value (k)
1	Table	19	65,000	1,235,000
2	File Cabinet	14	50,000	700,000
3	Revolving Chair	8	40,000	320,000
4	Sofa Settee	20	140,000	2,800,000
5	Wood Cupboard	20	80,000	1,600,000
6	Wardrobe	40	50,000	2,000,000
7	Reception Counter	3	750,000	2,250,000
8	Business Chair	30	50,000	1,500,000
9	Business desk	5	450,000	2,250,000
10	Dessing Chair	50	40,000	2,000,000
11	Dessing table	50	200,000	10,000,000
12	King & Single size bed sheet	50	66,900	3,345,000
				30,000,000

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
INVESTMENT

Schedule - 4

US$ & Kyats In lakhs

Sr No	Particulars	US$	Kyat	Total
1	**Investment Type**			
	Local Capital			
	a.Land		431,792.86	431,792.86
	b. Buildings	130.00		780.00
	c. Furniture & Fixtures		300.00	300.00
	d. Cash		1,000.00	1,000.00
	TOTAL CAPITAL	**130.00**	**433,092.86**	**433,872.86**

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD

ဟိုတယ်အခန်းအမျိုးအစားအလိုက် ဝင်ငွေကောက်ခံမှုအခြေအနေ

Schedule - 4 (A)

Sr.No	Particulars	Room	Rate In US$	Rate In Kyat	Size
1	Superior (No Safe Box)	53	90	80000	32 sqm
2	Deluxe	110	110	85000	32 sqm
3	Lake Front	22	140	90000	50sqm
4	Diplomat Suites	4	200		55 sqm
5	Corporate Suites	8	210		55 sqm
6	Governors Suites	5	210		65 sqm
7	Presidential Suites	2	600		90 sqm
8	Imperial Suites	2	700		120 sqm
9	Royal Bungalows	2	800		250 sqm

မှတ်ချက်။ ။ပထမနှစ်အတွက်အခန်းများကိုဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။နောင်နှစ်များတွင်လည်း အခန်းများတိုးချဲ့ရန်စီစဉ်ထားရှိပါသည်။

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
SALE STATEMENT (US$)

Schedule-5

Sr.No	Particulars		Year									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	No of Rooms	Room	208	350	450	500	550	550	550	550	550	550
	Occupancy Rate	%	35%	40%	45%	50%	50%	50%	50%	50%	50%	50%
	Occupied Rooms		73	140	203	250	275	275	275	275	275	275
I	**Sources of Income (US$)**											
	Yearly Occupied Rooms	35%	26,572	51,100	73,913	91,250	100,375	100,375	100,375	100,375	100,375	100,375
	Food & Beverage	Person	17,715	34,067	49,275	60,833	66,917	66,917	66,917	66,917	66,917	66,917
	Other Department Income	Person	13,286	25,550	36,956	45,625	50,188	50,188	50,188	50,188	50,188	50,188
II	**Rate in US$**											
	Room /Per day	US$	90.00	95.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
	Food & Beverage / Per Person	US$	10.00	15.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
	Other Department Income	US$	5.00	10.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
III	**Total Income (US$)**											
	Room	$ / lkhs	23.91	48.55	73.91	91.25	100.38	100.38	100.38	100.38	100.38	100.38
	Food & Beverage	$ / lkhs	1.77	5.11	9.86	12.17	13.38	13.38	13.38	13.38	13.38	13.38
	Other Department Income	$ / lkhs	0.66	2.56	5.54	6.84	7.53	7.53	7.53	7.53	7.53	7.53
	Total Income in US$	$ / lkhs	26.35	56.21	89.31	110.26	121.29	121.29	121.29	121.29	121.29	121.29
	Equivalent Kyat	K-lkhs	158.10	337.26	535.87	661.56	727.72	727.72	727.72	727.72	727.72	727.72

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
SALE STATEMENT (KYAT)

Schedule-6

Sr.No	Particulars		Year 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	No of Rooms	Room	208	350	450	500	550	550	550	550	550	550
	Occupancy Rate	%	50%	55%	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%
	Occupied Rooms		104	193	270	300	330	330	330	330	330	330
IV	**Sources of Income (Kyat)**											
	Yearly Occupied Rooms	50%	37,960	70,263	98,550	109,500	120,450	120,450	120,450	120,450	120,450	120,450
	Food & Beverage	Person	25,307	46,842	65,700	73,000	80,300	80,300	80,300	80,300	80,300	80,300
	Other Department Income	Person	18,980	35,131	49,275	54,750	60,225	60,225	60,225	60,225	60,225	60,225
V	**Rate in Kyat**											
	Room /Per day	Kyat	80,000.00	85,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00	90,000.00
	Food & Beverage / Per Person	Kyat	30,000.00	40,000.00	45,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00
	Other Department Income	Kyat	30,000.00	40,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00	45,000.00
VI	**Total Income (Kyat)**											
	Room	K / lkhs	30,368.00	59,723.13	88,695.00	98,550.00	108,405.00	108,405.00	108,405.00	108,405.00	108,405.00	108,405.00
	Food & Beverage	K / lkhs	7,592.00	18,736.67	29,565.00	36,500.00	40,150.00	40,150.00	40,150.00	40,150.00	40,150.00	40,150.00
	Other Department Income	K / lkhs	5,694.00	14,052.50	22,173.75	24,637.50	27,101.25	27,101.25	27,101.25	27,101.25	27,101.25	27,101.25
	Total Income in Kyat	K / lkhs	43,654.00	92,512.29	140,433.75	159,687.50	175,656.25	175,656.25	175,656.25	175,656.25	175,656.25	175,656.25
VII	**Grand Total (K+Equiv k)**	K / lkhs	43,812.10	92,849.55	140,969.62	160,349.06	176,383.97	176,383.97	176,383.97	176,383.97	176,383.97	176,383.97

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 7

Description	YR.1					Yr .2					Yr .3 to Yr.10				
	Nos	Monthly		Yearly		Nos	Monthly		Yearly		Nos	Monthly		Yearly	
		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K
				0.00000	0.00000				0.00000	0.00000				0.00000	0.00000
Foreign Expert	3	1000.0		0.36		3	1200.0		0.43		3	1500.0		0.54	
Manager	1	700.0		0.08		1	750.0		0.09		1	750.0		0.09	
Manager (FO)	1	500.0		0.06		1	550.0		0.07		1	550.0		0.07	
Manager(F & B)	1	500.0		0.06		1	550.0		0.07		1	550.0		0.07	
Manager (Housekeeping)	1	500.0		0.06		1	550.0		0.07		1	550.0		0.07	
Manager (Maintenance)	1	500.0		0.06		1	550.0		0.07		1	550.0		0.07	
Manager (Accounts)	1	500.0		0.06		1	550.0		0.07		1	550.0		0.07	
Front Office Staff	30		150000		540.0	30		200000		720.00	30		250000		900.00
Food & Beverage Staff	50		150000		900.0	50		200000		1200.00	50		250000		1500.00
Housekeeping Staff	40		150000		720.0	40		200000		960.00	40		250000		1200.00
Maintenance Staff	15		150000		270.0	15		200000		360.00	15		250000		450.00
Account Staff	10		150000		180.0	10		200000		240.00	10		250000		300.00
Driver	5		100000		60.0	5		150000		90.00	5		200000		120.00
Security	10		70000		84.0	10		100000		120.00	10		120000		144.00
Other Staff	10		70000		84.0	10		100000		120.00	10		120000		144.00
	179			0.74	2,838	179			0.85	3,810	179			0.96	4,758

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
DEPRECIATION SCHEDULE

Schedule- 8

US$ & Kyats In lakhs

No	Particulars	US$	Kyat	Total Kyat	%	Depre: US$	Depre: Kyat	Total Kyat
1	Building	130.00		780.00	2.5%	3.25		19.50
		130.00	-	780.00		3.25	-	19.50
2	Furniture & Fixtures		300.00	300.00	10%		30.00	30.00
	TOTAL	**130.00**	**300.00**	**1,080.00**		**3.25**	**30.00**	**49.50**

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 9
US$ & Kyats in Lakhs

Particulars	YR.1			YR.2			YR.3			YR4			YR.5 to Yr.10		
	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
Room	23.91	30368.00	30511.49	48.55	59723.13	60014.40	73.91	88695.00	89138.48	91.25	98550.00	99097.50	100.38	108405.00	109007.25
Food & Beverage	1.77	7592.00	7602.63	5.11	18736.67	18767.33	9.86	29565.00	29624.13	12.17	36500.00	36573.00	13.38	40150.00	40230.30
Other Department Income	0.66	5694.00	5697.99	2.56	14052.50	14067.83	5.54	22173.75	22207.01	6.84	24637.50	24678.56	7.53	27101.25	27146.42
	26.35	43654.00	43812.10	56.21	92512.29	92849.55	89.31	140433.75	140969.62	110.26	159687.50	160349.06	121.29	175656.25	176383.97
Operating Expenses		4365.40	4365.40	0.00	10176.35	10176.35	0.00	16852.05	16852.05	0.00	16852.05	16852.05	0.00	16852.05	16852.05
Administrative Expenses		1309.62	1309.62	0.00	3700.49	3700.49	0.00	7021.69	7021.69	0.00	7021.69	7021.69	0.00	7021.69	7021.69
Building Renovation		1000.00	1000.00		1500.00	1500.00		2000.00	2000.00		2000.00	2000.00		2000.00	2000.00
Marketing Expenses		96.00	96.00	0.00	100.00	100.00	0.00	105.00	105.00	0.00	105.00	105.00	0.00	105.00	105.00
Water & Utilities		12.00	12.00		15.00	15.00		20.00	20.00	0.00	20.00	20.00	0.00	20.00	20.00
Maintenance Expenses		24.00	24.00	0.00	27.00	27.00	0.00	30.00	30.00	0.00	30.00	30.00	0.00	30.00	30.00
Other Expenses		30.00	30.00	0.00	35.00	35.00	0.00	40.00	40.00	0.00	40.00	40.00	0.00	40.00	40.00
Salary	0.74	2838.00	2842.46	0.85	3810.00	3815.11	0.96	4758.00	4763.76	0.96	4758.00	4763.76	0.96	4758.00	4763.76
Depreciation	3.25	30.00	49.50	3.25	30.00	49.50	3.25	30.00	49.50	3.25	30.00	49.50	3.25	30.00	49.50
Commercial Tax	2.64	4365.40	4381.21	5.62	9251.23	9284.96	8.93	14043.38	14096.96	11.03	15968.75	16034.91	12.13	17565.63	17638.40
	6.63	14070.42	14110.19	9.72	28645.07	28703.41	13.14	44900.11	44978.96	15.24	46825.49	46916.90	16.34	48422.36	48520.39
NP before tax	19.72	29583.58	29701.91	46.49	63867.22	64146.14	76.17	95533.64	95990.66	95.02	112862.01	113432.16	104.95	127233.89	127863.57
Less:Income tax										14.25	33858.60	33944.13	15.74	38170.17	38264.62
NP after tax	19.72	29583.58	29701.91	46.49	63867.22	64146.14	76.17	95533.64	95990.66	80.77	79003.41	79488.03	89.21	89063.72	89598.96
Retained Profit	19.72	29583.58	29701.91	66.21	93450.80	93848.05	142.38	188984.44	189838.71	223.15	267987.85	269326.74	312.35	357051.57	358925.69
Operating Ratio	25.16	32.23	32.21	17.30	30.96	30.91	14.71	31.97	31.91	13.82	29.32	29.26	13.47	27.57	27.51

Note: YR.1 means starting year of commercial operation.
Note : Income Tax Kyat @ 30% on Net Profit
Income Tax US$ @ 15% on Net Profit
Commercial Tax 10%
Exchange Rate 1 US$ = K 6.00

လျှို့ဝှက်

၃၆

AYEYARWADDY RESORTS AND LODGES CO., LTD
KANDAWGYI PALACE HOTEL PROJECT
CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 10
US$ & Kyats in Lakhs

Sr No	Particulars	Preoperating Period			YR.1			YR.2			YR.3			YR.4			YR.5 to YR.10		
		US$	K	T	US$	K	T	US$	K	T	US$	K	T	US$	K	T	US$	K	T
	Inflow of Cash																		
1	Sales Received				23.72	39,288.60	39,430.89	53.22	87,626.46	87,945.81	86.00	135,641.60	136,157.61	108.17	157,762.13	158,411.12	120.18	174,059.38	174,780.48
		-	-	-	23.72	39,288.60	39,430.89	53.22	87,626.46	87,945.81	86.00	135,641.60	136,157.61	108.17	157,762.13	158,411.12	120.18	174,059.38	174,780.48
	Out flow of Cash																		
2	**Purchase**																		
3	**Other Costs**				0.71	9,191.27	9,195.51	0.85	18,879.40	18,884.48	0.95	30,253.59	30,259.32	0.96	30,826.74	30,832.50	0.96	30,826.74	30,832.50
4	**Tax Payment**																		
	Commercial Tax				2.64	4,365.40	4,381.21	5.62	9,251.23	9,284.96	8.93	14,043.38	14,096.96	11.03	15,968.75	16,034.91	12.13	17,565.63	17,638.40
	Income tax													14.25	33,858.60	33,944.13	15.74	38,170.17	38,264.62
					2.64	4,365.40	4,381.21	5.62	9,251.23	9,284.96	8.93	14,043.38	14,096.96	25.28	49,827.35	49,979.03	27.87	55,735.79	55,903.02
5	**Cash Flow from Operations (1-2-3-4)**	-	-	-	20.37	25,731.93	25,854.17	46.76	59,495.83	59,776.37	76.12	91,344.64	91,801.33	81.93	77,108.03	77,599.59	91.35	87,496.85	88,044.96
6	**Change in Working Capital**																		
	Increase in AR				2.64	4,365.40	4,381.21	2.99	4,885.83	4,903.74	3.31	4,792.15	4,812.01	2.09	1,925.38	1,937.94	1.10	1,596.88	1,603.49
	Increase in AP				0.04	483.75	483.97	0.01	484.44	484.47	0.01	573.14	573.18	0.00	-	0.00	(0.00)	-	(0.00)
		-	-	-	2.60	3,881.65	3,897.24	2.98	4,401.39	4,419.27	3.30	4,219.00	4,238.83	2.09	1,925.38	1,937.94	1.10	1,596.88	1,603.49
7	**Capital Investment**																		
	Share Capital	(130.00)	(433,092.86)	(433,872.86)															
8	**Net Cash Flow (5+6+7)**	(130.00)	(433,092.86)	(433,872.86)	22.97	29,613.58	29,751.41	49.74	63,897.22	64,195.64	79.42	95,563.64	96,040.16	84.02	79,033.41	79,537.53	92.46	89,093.72	89,648.46

လျှို့ဝှက်

စာရင်းများပေါ်ပြချက်

ဖြစ်နိုင်ခြေဇယားများအရ ၊ စာရင်းများမှရရှိသောသတင်းအချက်အလက်များအရအောက်ပါအချက်အလက်များကို ထင်ဟပ်စေပါသည်။

(က) အရှုံး အမြတ် စာရင်း သည် (၁၀)နှစ်တာ ကာလအတွင်းလုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး၏ ဝင်ငွေရရှိမှု ၊ သုံးစွဲမှု ၊ အပြင်အကျိုး အမြတ်ရရှိမှု ကို ပေါ်လွင်စေ ပါသည်။

(ခ) ငွေသားစီးဆင်းမှု အခြေပြဇယားအရလုပ်ငန်းစတင်လုပ်ဆောင်သည့် ပထမနှစ်မှစ၍ ကျန်နှစ်များအားလုံးပိုငွေများဖြစ်ပေါ် လျက် ရှိပါသည်။

(ဂ) အရှုံးအမြတ် နှင့် ငွေသား စီးဆင်းမှု ဇယားများသည် ငွေရရှိမှု ၊ သုံးစွဲမှု ၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိမှု အခြေအနေမှန်ကို ဖော်ညွှန်းလျက်ရှိပါသည်။

ဝင်ငွေနှင့် ကုန်ကျစရိတ်အချိုး ကျပ် (သိန်းပေါင်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	ဝင်ငွေ	သုံးစွဲမှု	အချိုး	အမြတ်	အချိုး
ပထမနှစ်	43812.10	14110.19	32.21	29701.91	67.79
ဒုတိယနှစ်	92849.55	28703.41	30.91	64146.14	69.09
တတိယနှစ်	140969.62	44978.96	31.91	95990.66	68.09
စတုတ္ထနှစ်	160349.06	46916.90	29.26	113432.16	70.74
ပဉ္စမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49
ဆဋ္ဌမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49
သတ္တမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49
အဋ္ဌမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49
နဝမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49
ဒသမနှစ်	176383.97	48520.39	27.51	127863.57	72.49

(၂) အရင်းကျေကာလ

ရင်းနှီးမြုပ်နှံငွေ ကျပ် ၄၃၃၈၇၂.၈၆ /– (သိန်းပေါင်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	အခွန်နှုတ်ပြီးအမြတ် +	တန်ဖိုးလျော့ + ပဏာမ ကုန်ကျစရိတ် =		ပေါင်း	စုစုပေါင်း
Pre operating period					
နှစ် ၁	29,701.91 +	49.50	=	29,751.41	29,751.41
နှစ် ၂	64,146.14 +	49.50	=	64,195.64	93,947.05
နှစ် ၃	95,990.66 +	49.50	=	96,040.16	189,987.21
နှစ် ၄	79,488.03 +	49.50	=	79,537.53	269,524.74
နှစ် ၅	89,598.96 +	49.50	=	89,648.46	359,173.19
နှစ် ၆	89,598.96 +	49.50	=	89,648.46	448,821.65
နှစ် ၇	89,598.96 +	49.50	=	89,648.46	538,470.10
နှစ် ၈	89,598.96 +	49.50	=	89,648.46	628,118.56

ကျပ်သိန်းပေါင်း ၄၃၃၈၇၂.၈၆ – ကျပ် ၃၅၉၁၇၃.၁၉ = ကျပ် **74,699.67**

အရင်းကျေကာလ = $\frac{74699.67 \times 12}{89648.46}$ = ၁၀.၀၀

= (၅) နှစ်နှင့် (၁၀) လ အတွင်း အရင်းကျေမည်။

အိုင်အာရ်အာရ် တွက်ချက်မှု (Internal Rate Of Return)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ = ၄၃၃၈၇၂.၈၆ (ကျပ် သိန်းပေါင်း)

				Discount Factor ၁၁%	လက်ရှိအသားတင် တန်ဖိုး ၁၁%	Discount Factor ၁၂%	လက်ရှိအသားတင် တန်ဖိုး ၁၂%
ရင်းနှီးငွေ	ပိုငွေ	433,872.86	(-)		433,872.86		433,872.86
ပထမနှစ်		29,751.41		0.9009	26,803.05	0.8929	26,565.03
ဒုတိယနှစ်		64,195.64		0.8116	52,101.18	0.7972	51,176.76
တတိယနှစ်		96,040.16		0.7312	70,224.56	0.7118	68,361.39
စတုတ္ထနှစ်		79,537.53		0.6587	52,391.37	0.6355	50,546.10
ပဉ္စမနှစ်		89,648.46		0.5935	53,206.36	0.5674	50,866.54
ဆဋ္ဌမနှစ်		89,648.46		0.5346	47,926.07	0.5066	45,415.91
သတ္တမနှစ်		89,648.46		0.4817	43,183.66	0.4524	40,556.96
အဋ္ဌမနှစ်		89,648.46		0.4339	38,898.47	0.4039	36,209.01
နဝမနှစ်		89,648.46		0.3909	35,043.58	0.3606	32,327.23
ဒသမနှစ်		89,648.46		0.3522	31,574.19	0.3220	28,866.80
		807,415.47			451,352.49		430,891.73
					17,479.63		(2,981.13)

$$IRR = r1 + \frac{N1}{N1 - N2} \times (r2 - r1)$$

$$IRR = 11 + \frac{17479.63}{17479.63 - (2,981.13)} \times 1$$

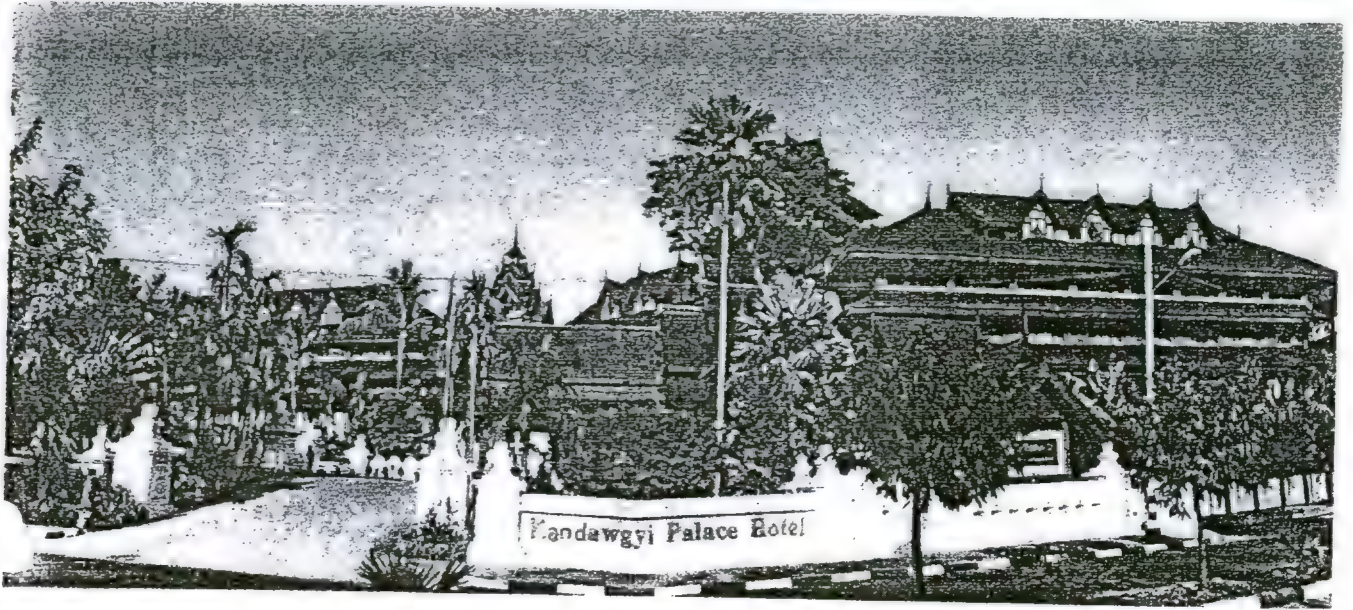
$$IRR = 11 + \frac{17479.63}{17477.46 + 2,981.13} \times 1$$

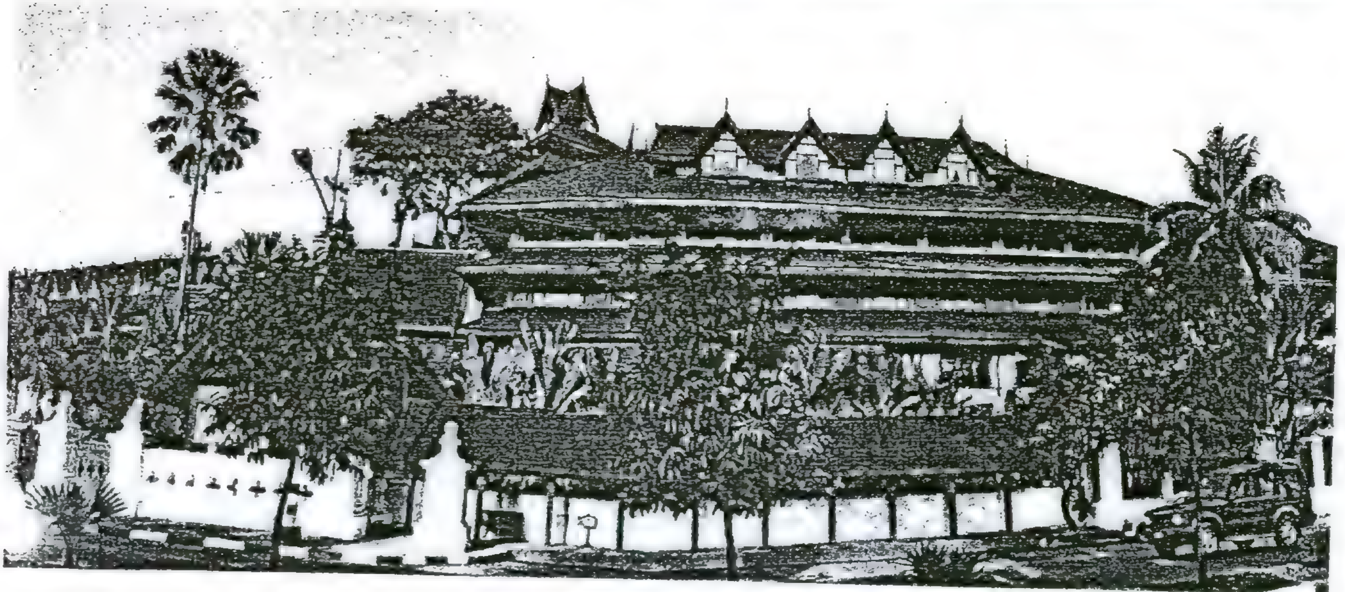
$$IRR = 11 + \frac{17477.46}{20458.59}$$

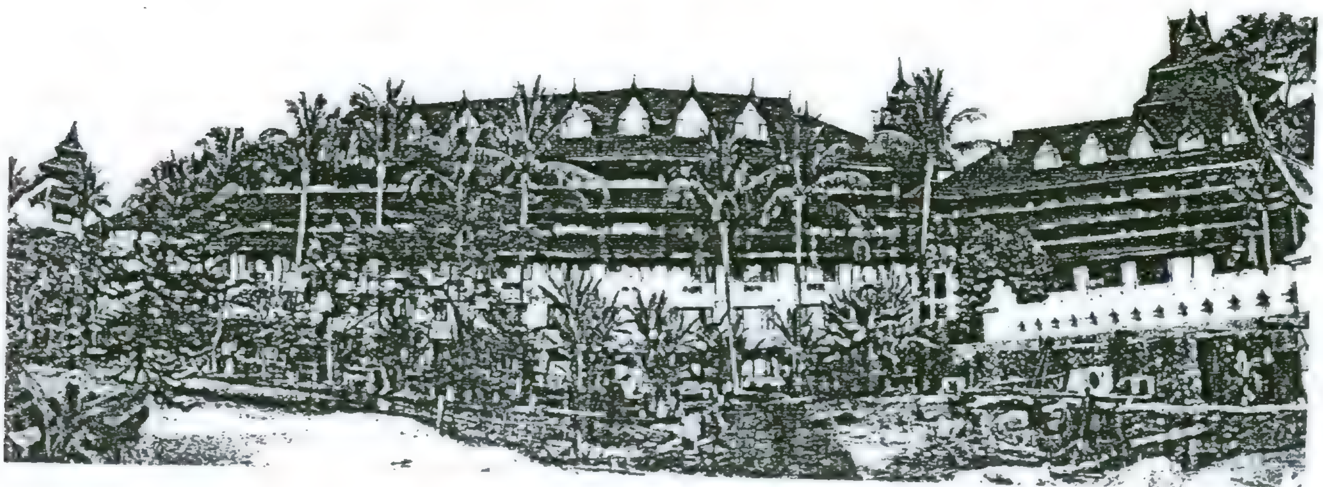
IRR= 11 + 0.85%

IRR = 11.85%

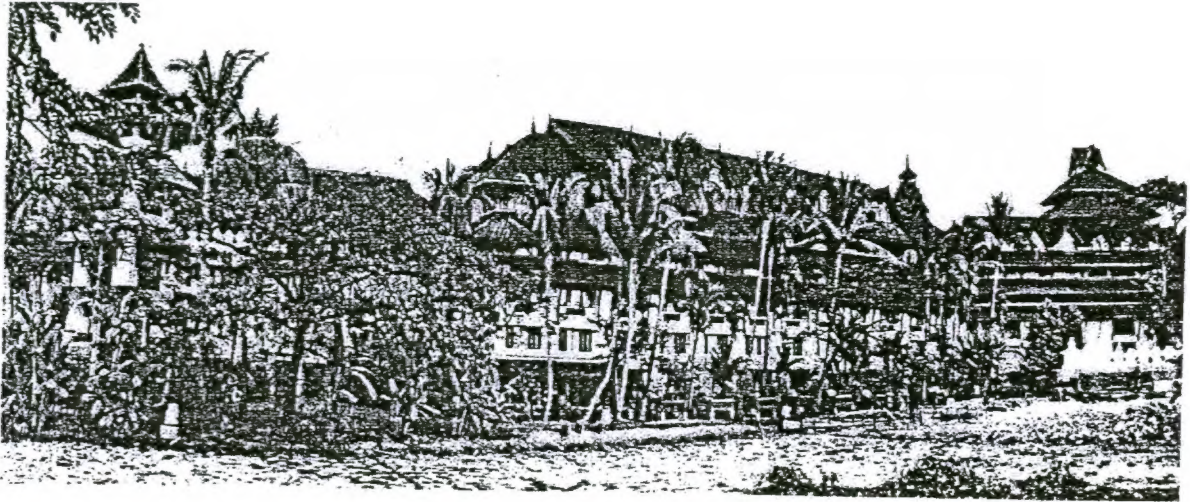
ရန်ကုန်မြို့ ကန်တော်ကြီးဟိုတယ်



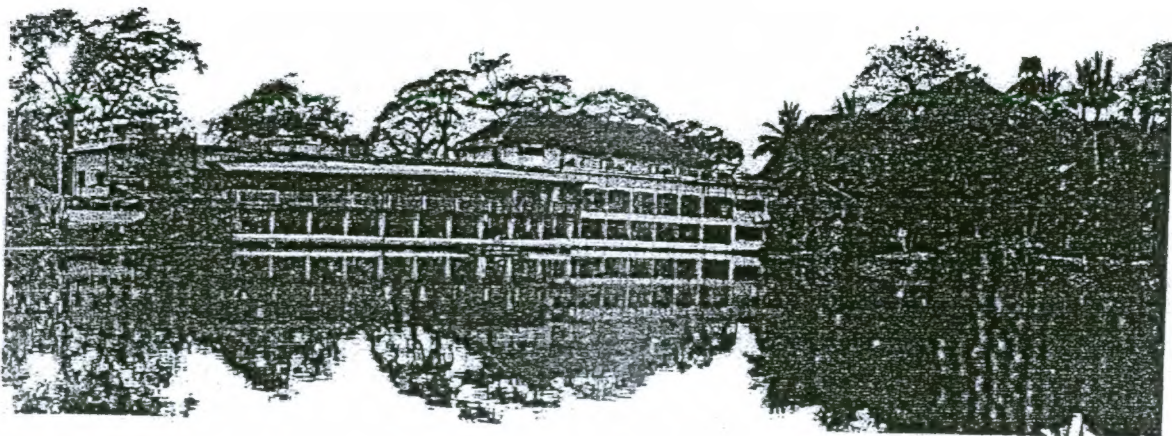




ရန်ကုန်မြို့၊ ကန်တော်ကြီးဟိုတယ်







Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၇)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **Car Parking ထားရှိနိုင်မှုတင်ပြခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၊မြေကွက်အမှတ်-၁ ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့် မြေကွက်အမှတ် -၂-အေ၊ ၂-ဘီ၊ ၂-စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ဧရာဝတီညော်စခန်းသာကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ Car Parking သည် (၀. ၂၁၂)ဧက အကျယ်အဝန်း ရှိပြီး ကားအစီးရေ (၄၀)ခန့် တစ်ပြိုင်တည်း ရပ်နားထားနိုင်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(Tay Za)
Managing Director
Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co., Ltd.

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

Ayeyarwaddy Resorts & Lodges Co. Ltd



သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ဟိုတယ်ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေးနှင့်လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားမှုများအားတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အရ ကျွန်တော်တို့၏ ဧရာဝတီ ညော့စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် သည် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၁၊မြေကွက်အမှတ်–၁ ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့်မြေကွက်အမှတ်–၂–အေ၊ ၂–ဘီ၊ ၂–စီ၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန် မြို့ရှိ (၅. ၅၀၇)ဧက အကျယ်အဝန်း ရှိသောမြေပေါ်တွင် Kandawgyi Palace Hotel Project အားဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင် နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဟိုတယ်တွင်အလုပ်လုပ်ကိုင်တာဝန်ထမ်းရွက် နေကြသည့် ဟိုတယ်ဝန်ထမ်းနှင့် အလုပ်သမားများ အတွက် အောက်ဖော်ပြပါ ကဏ္ဍများအလိုက် အလုပ်သမား သက်သာ ချောင်ချိရေး နှင့်လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး တို့အတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိ နေပါကြောင်း အား လိုအပ်သလို အရေးယူ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) <u>ဟိုတယ်ဝန်ထမ်းကြို/ပို့ယာဉ်စီစဉ်ထားရှိမှု။</u>

ဟိုတယ် ဝန်ထမ်းအလုပ်သမား(၁၇၆) ဦးအတွက်ကြို/ပို့ ဖယ်ရီကား (၃)စီးစီစဉ်ထားရှိပါသည်။ဟိုတယ်မှ စီစဉ်ပေးသည့် ကြိုပို့ဖယ်ရီစီးကြသော ဟိုတယ်ဝန်ထမ်းများ အပေါ် ကြိုပို့ ဖယ်ရီကားခ ကောက်ခံခြင်းမရှိဘဲအခမဲ့ပို့ဆောင်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

(၂) <u>ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးစားသောက်ဆိုင် ဖွင့်လှစ်ထားရှိမှု။</u>

ဟိုတယ်တွင်ဝန်ထမ်းများအတွက်လက်ဖက်ရည်၊မုန့်ရောင်းချသည့်သက်သာဆိုင်တစ်ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ထားရှိပါသည်။

(၃) <u>ဟိုတယ်သင်တန်းများတက်ရောက်နိုင်ရန်စီစဉ်ထားရှိမှု။</u>

ဟိုတယ်လုပ်ငန်းနယ်ပယ်သို့ စတင်ဝင်ရောက်မည့်သူများအတွက် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သင်တန်းများအားဟိုတယ်၏ အစီအစဉ်ဖြင့် တက်ရောက်နိုင်ရန်စီစဉ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

No.11(A) Khapaung Street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 500344/ 500355/ 502627/ 504418, Fax: (95-1) 502692/ 502629
Email: htc3@htootrading.com.mm

(၄) <u>အလုပ်ဆင်းချိန်မှန်ကန်မှု့အတွက် ပေးသည့်ဆုကြေးငွေထောက်ပံ့မှု။</u>

ဟိုတယ်ရှိဝန်ထမ်းများအနေဖြင့်အလုပ်ဆင်းရက်မှန်ကန်ပါက ငွေကျပ်တစ်လလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀/- ထုတ်ပေးပါသည်။

(၅) <u>ဟိုတယ်ဝန်ထမ်း/အလုပ်သမား များအချိန်ပိုအလုပ်ဆင်းခြင်းကိစ္စ။</u>

ဟိုတယ်ရှိဝန်ထမ်းများအချိန်ပိုဆင်းရပါကတစ်နာရီအတွက်လုပ်အားခငွေကြေးအား(၂)ဆတွက်ချက်ပေးပါသည်။

(၆) <u>ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက စီစဉ်ထားရှိမှု။</u>

ဟိုတယ်တွင်ရှေးဦးသူနာပြုသေတ္တာများနှင့် နာမကျန်းသူများ နားနေခန်း (၁)ခန်းစီစဉ်ထားရှိပါသည်။ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက လူမှုဖူလုံရေးဆေးခန်းသို့ စေလွှတ်၍ဆေးဝါးကုသမှုခံယူပါသည်။လူမှု့ဖူလုံရေးထည့်ဝင်ငွေများအားလည်း အလုပ်ရှင်ပိုင်းရော ၊အလုပ်သမားများပိုင်းပါ လစာထည့်ဝင်လျက်ရှိသည်။

လျှောက်ထားသူ

ဦးတေဇ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ရောဝတီ ညှော်စခန်းသာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်